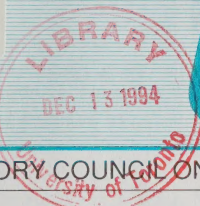


CASON
SD 90
- C57

COUNCIL Update

ONTARIO ADVISORY COUNCIL ON WOMEN'S ISSUES

DECEMBER 1994

Provincial leaders discuss women's issues at public forum

Ontario's three provincial party leaders discussed women's issues during a pre-election public forum presented by Council on October 12 in partnership with Toronto's St. Lawrence Centre. Called *Face to Face with the Provincial Leaders*, it was the first time that Bob Rae (NDP), Lyn McLeod (Lib) and Mike Harris (PC) appeared together publicly to discuss topics relevant to women's lives. Moderated by Council president, Jacqueline Pelletier, the event drew a capacity crowd of 500, with people turned away at the door. Each leader spoke for eight minutes and all three answered questions from the audience.

Lyn McLeod cited jobs, training, and safe communities as women's issues. She criticized the government for abandoning welfare reform and dismissed the JobsOntario record of only one job in three for women. She also attacked Harris' *Common Sense Revolution*, saying it calls for the elimination of pay equity, employment equity and rent controls. She pledged that her government would reduce taxes by five percent over five years, help small business get capital and cut their set-up and running costs. Under a Liberal government, a family violence court would speed up cases involving domestic violence, violent men would be removed from their homes, plea bargaining in stalking charges would be disallowed, serial killer cards violent slasher films would be banned.

Premier **Bob Rae** stated that his government has given Ontario the

most progressive labour relations in North America, the most extensive pay equity coverage and the highest minimum wage. He pointed out that JobsOntario has created 60,000 jobs, that the childcare budget has been increased by 62% since 1990, that working conditions have been improved for home workers, that parental leave was introduced, that same sex benefits have been granted to government workers, and that employment equity will improve the workplace for women. In terms of health, he cited the full OHIP coverage for Ontario's five free standing abortion clinics, the funding and integration of midwives into Ontario's healthcare system, and Ontario's six new breast screening centres. He promised steady effective government, which would continue to respect equality between men and women.

Mike Harris outlined three stories to illustrate that Ontario's education and justice systems do not

work, and that the government's determination to drive private childcare operators out of business is the wrong approach. He referred to his party's *Common Sense Revolution*, a series of plans he said would bring common sense back to government. He called his plans a four billion dollar job creation plan of tax cuts that would be the equivalent of a 13% pay raise for the average Ontario family. These plans identify how provincial spending could be cut from \$55 billion to \$49 billion by setting priorities, eliminating waste, cutting red tape, reducing payroll taxes and would result in the creation of more than 725,000 new jobs in Ontario. He announced that his vision for Ontario would bring prosperity and jobs with equal opportunities for all to share in both.

See next page for questions asked by the audience, a letter to the leaders and other election info.



Bob Rae, Lyn McLeod, Jacqueline Pelletier and Mike Harris relax before the leaders forum at St. Lawrence Centre

Continued from the front page.

Questions from the audience

On the question of **government spending**, Rae pointed out that Harris' proposed \$6 billion cuts would likely come from community and social services and social assistance. Half the people on social assistance are children and he emphasized that cuts in these areas are not progressive. Harris directed people to read his document, and insisted that his government could maintain better services with \$49 billion. McLeod expressed doubts and stated that her government would keep the commitments to education, healthcare without user fees, childcare, social service programs, even with a 5% reduction in taxes by encouraging economic growth and expenditure reductions in areas where there are ineffective government programs.

Asked about their position on the extension of family survivor and adoption rights to **same sex couples**, Harris replied that his party did not support the legislation brought forward by the government and would not support such legislation in the future. McLeod's government could support the extension of health and sick leave and pension benefits to same sex couples but not legislative changes that would redefine

"spouse", or "family" or extend adoption rights. Rae reiterated his support for his government's attempted legislation and hoped that legislators would have the courage to change the laws some day.

Regarding **violence**, Harris referred to his *Blueprint for Justice and Community Safety in Ontario* which directs the emphasis away from criminal's rights to victim's rights. His party has also tried to introduce a Victim's Bill of Rights for the last nine years. McLeod said her party is committed to tighten up decisions about parole, and to make it mandatory for crown attorneys to oppose bail for those violating peace bonds or ignoring court orders to stay away. Rae cited his government's 50% increase in funding for programs that deal with violence and pledged his government would continue to support programs combatting violence. Other questions were raised about Grandview, jobs, disabilities, employment equity, user fees/drug costs and social reform. ♦

Letter to the leaders

Although the forum took place in Toronto, we encourage women in other parts of Ontario to inform the leaders about other issues.

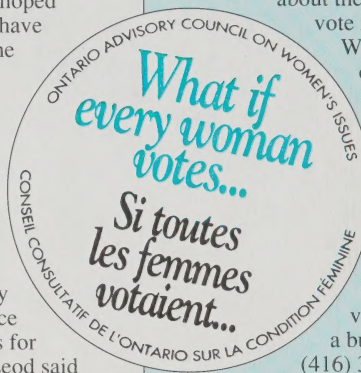
Enclosed in this newsletter is a letter you can send to the three leaders. (See page 5). Here is your chance to let them know what's important to you and other women in your area. Just fill it in and mail it to Council's office. We'll forward it to the three leaders and report their responses in our next newsletter.

What if every woman votes...

Council has produced a limited supply of *What if every woman votes ...* buttons. It's essential for women to be informed about the issues and to vote in all elections.

When the provincial election is called, we encourage you to take a friend, take a group, vote for the party of your choice, the person of your choice, but vote! If you'd like a button, call us at:

(416) 326-1840 (collect calls accepted in Ontario).



If you'd like to run as a candidate in the next provincial election, you can obtain packages of information from the following sources:

Commission on Election Finances,
151 Bloor St. W., Suite 1110
Toronto M5S 1S4, (416) 325-9401

Elections Ontario, 51 Rolark Dr.
Scarborough M1R 3B1, (416) 321-3000

New Democratic Party of Ontario
184 Main St., Toronto M4E 2W1
(416) 699-6637

Ontario Liberal Party
10 St. Mary St., Ste 210
Toronto M4Y 1P9, (416) 961-3800

Progressive Conservative
Party of Ontario
425 University Ave., Ste 700
Toronto M5G 1T6, (416) 979-1265

Even if you don't run, consider supporting your candidate financially. The amount can be as small as \$5 — every bit helps. Donations are tax deductible with a receipt. ♦



Regional Meetings

Last March, local member Rosanne Perron hosted a series of meetings in **Thunder Bay**, which were also attended by President Pelletier, vice-president Eva Shields, North Bay member Pat Tobin and Lise Nolet, Ottawa. At the public meeting, attended by over 60 women, a wide range of issues were discussed including childcare, health care delivery in Ontario's remote regions and reserves, ineffective job creation programs geared to women, and difficulties in accessing funds for community economic development. We met with several local women's groups, including Northwestern Ontario Women's Decade Council, Northern Women's Centre, Immigrant and Visible Minority Women's Organization and L'Accueil Francophone, where we discussed issues important to local women. The meeting with Decade Council resulted in a letter writing campaign to the government about childcare reform. At a meeting with students and faculty at Lakehead University, we were informed that of the 260 professors, only one in five is a

women, leaving very few role models for young women.

All these issues and others that we hear in our consultations are brought to the government's attention. We meet with government ministers, write letters, and vigorously follow-up with the government.

Pelletier and Shields travelled on to **Atikokan** and met with several women who raised concerns about the lax response to violence by the justice system and inquired about the status of the Victim's Bill of Rights.

More recently, Pelletier and central Ontario members Anne Balding and Pam Jackson swung through **Kingston, Belleville, Campbellford, Ameliasburg and Trenton**. Meetings were held with various women's groups in these areas, and specifically with women on the military base in Trenton. A wide variety of concerns were brought forward and we are in the process of discussing these with the government.

Later this year, meetings will be held in London and Ottawa. ♦

Reappointments and New Members

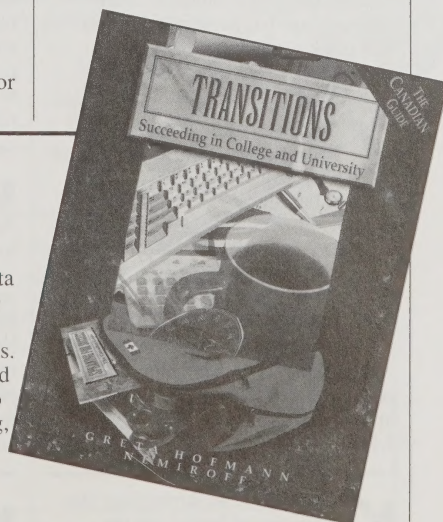
Lise Nolet (Ottawa) and **Veronica Dryden (London)** have been reappointed by the government until January 1997. Appointments were also extended for the following until January 1998: **Pam Jackson (Grafton), Jo-Anne Johnson (Windsor), Rosanne Perron (Thunder Bay) and Tolo Rouhani (North Bay)**. Sudbury now has representation, as **Pat Tobin**, formerly of North Bay has moved to Sudbury. Pat has received a faculty appointment to serve as the co-ordinator of field and admissions at the School of Social Work, Laurentian University. A new Council appointment, **Lynda Nancoo, Toronto**, is a founding member, fundraising co-ordinator and community outreach worker for ERDCO (Ethno-Racial People with Disabilities Coalition of Ontario), a group promoting awareness of culture and disability. The other new member, **Dorothy Wynne, Fort Albany**, recently moved from Kapuskasing where she was volunteer at the Native Friendship Centre. She is now Co-ordinator of the Native Healing Centre in Fort Albany. Lynda and Dorothy are appointed to Council until January 1997. ♦

Getting Government Grants

The Ontario Women's Directorate (OWD) has developed a funding information kit for women's groups in Ontario. Called *Getting Grants for Women*, the kit was developed in response to the community's request for information about funding sources and practical tips on writing effective proposals. Besides being a funding source guide, it contains a proposal writing booklet and the OWD's handbook on the Community Grants Program. Kits can be obtained by calling the Grants Unit at (416) 314-0383 or (416) 314-0384. Collect calls in Ontario are accepted. ♦

University/College Transitions

Many students beginning to attend college or university experience difficulty in making this important transition. Council member Greta Hoffmann Nemiroff has written *Transitions: Succeeding in College and University* (Harcourt, Brace & Company, Canada) a user-friendly guide for undergraduate university and college students of all ages and backgrounds. The first chapter examines choices available to students: on what basis should they choose their programs, their schools, their courses. What should they do if they've made wrong choices? Subsequent chapters discuss money, housing, succeeding, learning and study skills, motivation, and strategies for staying well. The book costs \$12.95 and is available at college and university bookstores throughout Ontario, your local bookstore or through the publisher's customer service department: (416) 255-4491 or 1-800-387-7278. ♦



✓ **Breast Screening Clinics:**

Ontario has six more breast screening clinics, bringing the total in Ontario to 16. These centres will be up and running in January 1995 and are located in Sault Ste. Marie, Cambridge, Guelph, Peterborough, Owen Sound and Renfrew/Pembroke. For further information on these and other centres, call: 1-800 668-9304. Council would like to see a centre in the far north. We also view the breast screening clinics as excellent models for health care that should be replicated in other health delivery services.

✓ **Childcare Reform:** The government will not be undertaking childcare reform as was promised in the previous election platform. Council expects that women throughout Ontario will raise childcare reform as an election issue.

✓ **Employment Equity** legislation was proclaimed on September 1, 1994. Council believes government must undertake an immediate public education campaign to combat backlash. Council will track implementation and compliance of employment equity.

✓ **Job Training:** The Ontario Training and Adjustment Board (OTAB), has just launched network of local boards in 25 Ontario communities. Local boards are responsible for identifying and helping to address local training needs. Members will be nominated by the groups they represent: business, labour, women, racial minorities, persons with disabilities, francophones, educators and trainers. For further information, call the OTAB hotline: 1-800-387-5656.

✓ **Legal Aid:** In September, the government bailed out the

Issues Update

financially troubled Ontario Legal Aid Plan through a \$60 million loan plan. The Law Society, which administers the Plan, must repay the loan over a four year period. There will be some changes to legal aid including restricting a client's ability to change lawyers once a case begins.

✓ **Long Term Care:** Long Term Care Bill 173 provides for a system of co-ordinated services to help people in their own communities and homes. Council member Lise Nolet made a presentation to the committee conducting public hearings this past summer. Lise and other groups pointed out some of the problems that could occur by decentralizing these services and the impact decentralization will have on women, as caregivers and care receivers. At press time, the Bill was to undergo third reading during the fall session of the Legislature.

✓ **Sexual Orientation:** The Equality Rights Statute Law Amendment, Bill 167 was defeated in a 68-59 vote June 9, 1994. The bill would have granted equality rights to same-sex couples by amending the Human Rights Code. There has been discussion of same sex rights at the federal level, but no legislation is planned. As already reported, the three provincial parties have clear stands on this issue.

✓ **Substitute Decisions Act** becomes law in January 1995.

This new law allows you to choose someone in advance to make decisions for you about property and personal care in the event you become mentally incapable. If no one close to you is available and willing to become your guardian, there is some possibility that the Office of the Public Guardian and Trustee may have to make decisions on your behalf should you become incapable. For more information about the Act and to receive the Power of Attorney kit, please contact an information officer at the Office of the Public Trustee (Ministry of the Attorney General) (416) 314-2989 – collect calls accepted. Council believes the government must undertake a public education campaign to allay peoples' misunderstanding and fears about the new law.

✓ **Strippers:** Underage girls are working as strippers in clubs throughout Ontario. The government has launched a three-pronged crackdown: regulations in the Liquor Licence Act are being changed to prohibit strippers under 18; municipalities are being urged to launch their own crackdowns; talks are planned with the federal government to explore amending the Criminal Code of Canada.

✓ **Social Security Reform,** another federal issue, will also impact the provinces as the federal government plans to make changes in Canada's social safety net. There will be a huge impact on programs such as Unemployment Insurance, employment services, federal support for post secondary education, social assistance and childcare. Council is monitoring this issue.

✓ **Taxation of Child Support:** Although this is a federal issue, it will affect all the provinces when the Supreme Court hands down its decision. Council supports the Canadian Advisory Council position that child support payments should not be taxed but that there should be a limited, refundable tax credit for child support payers. ♦

Speaking Internationally

The presidents of the advisory Councils meet annually, and last June, Council co-hosted with the federal Council, a meeting in Ottawa. As part of this 3-day business meeting, we held a public event in Ottawa, which featured internationally renowned feminist, environmentalist and activist **Bella Abzug**.

Bella talked about her early experiences in politics and the 1995 UN Conference on Women in Beijing. As head of the Women's Environmental and Development Organization (WEDO), Bella is particularly interested in international politics and likened the UN today to Congress in 1971 when she arrived and found herself the lone woman. Among the UN's 174 nations, Bella listed seven women ambassadors, five presidents and three prime ministers. "It's all very man-made — and it's shown how successful that is," she told the crowd. Bella has been the driving force behind the international women's network pushing to have women's concerns discussed at

the UN's conferences. The women's network had some impact at the 1992 Rio Earth Summit, but it was at this year's UN conference on population and development in Cairo that women's issues came to the forefront.

Discussions on reproductive health and rights turned much of the

conference into a debate about female empowerment. The Cairo conference in September enshrined the idea of reproductive rights and reproductive health and outlined a 20-year plan to curb population growth. Next September (95), the fourth World Conference on Women will be held in Beijing. ♦



Bella Abzug (centre) flanked on her left by former Council member Lucya Spencer, vice-president Rosalind Cairncross; on her right by Council president Jacqueline Pelletier and Glenda Simms, President of the Canadian Advisory Council on the Status of Women.

LETTER TO THE LEADERS

Note: Clip the letter below, write in your questions, plus your name and address.

Mail it BY JANUARY 20, 1995 to: ONTARIO ADVISORY COUNCIL ON WOMEN'S ISSUES, 880 BAY ST., 5TH FLOOR, TORONTO, M7A 1N3.

December 1994, Attention: Bob Rae, Lyn McLeod, Mike Harris

Dear Leader:

I was not at the October 12 public forum sponsored by the Ontario Advisory Council on Women's Issues, but I would like to ask the following question:

This is an issue of great importance to me — and to other women in Ontario. I look forward to your response to the question I have raised.

Sincerely,

Name

Address

City/Town

 Postal Code



COUNCIL *Update*

The Council was established at arms-length from the government in 1973 and is in a unique position to question the government's direction and policies. Council's mandate is to advise the government through the Minister Responsible for Women's Issues on matters pertaining to the achievement of economic, social and legal equality for women, to respond to requests from the Minister Responsible for Women's Issues, to hold regional meetings with the purpose of gathering the views of women on issues of concern in the regions; to meet annually in Toronto at which time members will have the opportunity to meet with the Premier and other Cabinet members. There are 15* members, including the president, all appointed on a part-time basis.

*Currently one vacancy

EDITOR:

Lydia Oleksyn

COUNCIL MEMBERS

Jacqueline Pelletier

President, Gloucester

Rosalind Cairncross

Vice-President, Toronto

Eva Shields

Vice-President, Atikokan

Anne Balding, Bancroft

Veronica Dryden, London

Greta Hofmann-Nemiroff, Ottawa

Pam Jackson, Grafton

Jo-Anne Johnson, Windsor

Lynda Nancoo, Toronto

Lise Nolet, Ottawa

Rosanne Perron, Thunder Bay

Tolou Rouhani, North Bay

Pat Tobin, North Bay

Dorothy Wynne, Fort Albany

COUNCIL STAFF

Elayne Ceifets

Executive Officer

Lydia Oleksyn

Communications

Melody CarvalhoMount

Administration

880 Bay St, 5th floor

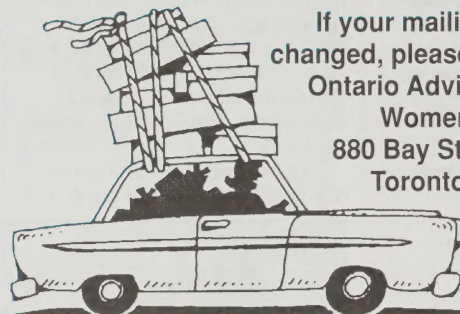
Toronto, Ontario M7A 1N3

(416) 326-1840

(collect Ontario only)

Fax: (416) 326-1836

HAVE YOU MOVED? MOVING SOON?



If your mailing address has changed, please let us know at the Ontario Advisory Council on Women's Issues, 880 Bay Street, 5th floor, Toronto M7A 1N3.

Did you know that:

- ◆ the most popular song of all time was written by females? "Happy Birthday to You" was written by Mildred Hill and Patty Smith Hill in 1893.
- ◆ it was a female who first exposed the harm humans were doing to the environment, igniting the world's environmental movement? In 1962, marine biologist Rachel Carson wrote *Silent Spring* in which she described the damage that pesticides were doing to our ecological balance.
- ◆ a female anesthesiologist devised a test that has saved the lives of countless newborns? The test, called the Apgar Score, named after Virginia Apgar, is used to determine the health of a baby right after it's born.
- ◆ when Mary Robinson was elected president of Ireland in 1990, she captured 52.8% of the vote, but the oddsmakers predicted 100 to 1 odds against her winning.
- ◆ in Norway, not only is there a female prime minister (Gro Brundtland), but all three of Norway's main political parties are headed by women.
- ◆ that women invented many of the devices that make our lives easier such as the dishwasher, the bra, Scotchguard, and the drip coffee maker, to name a few.
- ◆ "Barney", so beloved by small children, was created by two women: Sheryl Leach and Kathy Parker.
- ◆ in the American elections held last month, only 39% of Americans bothered to vote. In Ontario's last election (1990), 65% of the population voted, and in the 1993 federal election, there was a 69% voter turnout.

AVEZ-VOUS DÉMÉNAGÉ OU ALLEZ-VOUS DÉMÉNAGER TRÈS PROCHAINEMENT?

Si vous souhaitez continuer de retourner votre étiquette d'envoi modifiée au Conseil consultatif de l'Ontario sur la condition féminine, 880, rue Bay, 5^e étage, Toronto ON M7A 1N3.



Saviez-vous :

- ◆ que la Norvège a non seulement une première ministre (Gro Brundtland), mais que les chefs de ses trois principaux partis politiques sont également des femmes.
- ◆ que des femmes sont à l'origine de nombreuses inventions qui facilitent notre vie comme le lave-vaisselle, le soutien-gorge, Scotchgard et le percolateur, pour n'en nommer que quelques-unes.
- ◆ qu'aux élections américaines du mois dernier, seulement 39 % ont voté, comparativement avec 65 % aux dernières élections ontariennes (1990). Aux élections fédérales de 1993, 69 % ont voté.

- ◆ que la chanson la plus fréquemment chantée a été écrite par Mildred Hill et Patty Smith Hill en 1893.
- ◆ qu'une femme a exposé en premier les effets nuisibles causés par les humains à l'environnement, donnant ainsi naissance au mouvement environnemental mondial? En 1962, Rachel Carson, biologiste du milieu marin, a écrit *Silent Spring* dans lequel elle décrit les effets nocifs des pesticides sur notre équilibre écologique.
- ◆ qu'une anesthésiologiste a créé un test qui a sauvé la vie à un nombre inestimable de nouveau-nés. En effet, Virginia Apgar a donné son nom au test Apgar Score, qui est utilisé pour déterminer l'état de santé d'un bébé juste après sa naissance.
- ◆ qu'une physicienne française, Marie Curie, donna le nom au phénomène de la radioactivité. Marie Curie

Le Conseil a été créé en 1973. En tant qu'organisme indépendant, le Conseil est dans une position idéale pour se prononcer sur l'orientation et les politiques du gouvernement. Son mandat est de conseiller le gouvernement, par l'entremise de la ministre déléguée à la Condition féminine, sur toute question relative à la réalisation de l'égalité économique, sociale et juridique des femmes, de répondre aux demandes de la ministre déléguée à la Condition féminine de l'Ontario, d'organiser des réunions régionales dans le but de recueillir les opinions des femmes sur des questions qui concernent leur région, d'organiser une réunion annuelle à Toronto pourront rencontrer le premier ministre et les autres membres du Conseil des ministres. Le Conseil est composé de 15 membres, dont une présidente. Les membres sont nommés pour une période maximum de trois ans, à temps partiel. * À l'heure actuelle, un poste vacant.

RÉDACTRICE :

MEMBRES DU CONSEIL

Lydia Oleksyn
Jacqueline Pelletier
Présidente, Gloucester
Rosalind Cairncross,
Vice-présidente, Toronto
Eva Shields
Vice-présidente, Atikokan
Anne Baidling, Bancroft
Veronica Dryden, London
Greta Hoffmann-Kemiroff, Ottawa
Pam Jackson, Graton
Jo-Anne Johnson, Windsor
Lynda Namcoo, Toronto
Lise Nolet, Ottawa
Rosanne Perron, Thunder Bay
Pat Tobin, North Bay
Dorothy Wynne, Port Albany

PERSONNEL DU CONSEIL

Elayne Ceifets :
Directrice générale
Lydia Oleksyn :
Communications
Melody Carvalho Mount :
Administration
880, rue Bay, 5^e étage
Toronto ON M7A 1N3
Téléphone : (416) 326-1840
(Appels à frais vides en Ontario seulement)
Télécopieur : (416) 326-1836

Conférence mondiale

Caire en septembre a enchaîné le concept de droits et de santé touchant à la reproduction et a tracé dans ses grandes lignes un plan de 20 ans visant à mettre un frein à la croissance de la population. La quatrième conférence mondiale sur les femmes aura lieu en septembre prochain (1995) à Beijing. ♦



Bella Abzug (centre); à sa gauche, Lucy Spence, ancien membre du Conseil, Rosalind Cañabarro, vice-présidente du Conseil; à sa droite, Jacqueline Pellerin, présidente du Conseil, et Glenda Simms, présidente du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme.

LETTRE AUX CHEFS DE PARTI

Note : Découpez la lettre ci-dessous et écrivez votre question, votre nom et votre adresse et retournez-la avant le 20 JANVIER 1995 ou : CONSEIL CONSULTATIF DE L'ONTARIO SUR LA CONDITION FÉMININE, 880, RUE BAY, 5^E ÉTAGE, TORONTO ON M7A 1N3.

Décembre 1994, À l'attention de : Bob Rae, Lyn McLeod, Mike Harris

Je n'ai pas assisté au Forum public du 12 octobre parrainé par le Conseil consultatif de l'Ontario sur la condition féminine mais aimerais vous poser la question suivante :

Cette question me touche de très près ainsi que les autres Ontariennes. J'attends avec impatience votre réponse à la question que j'ai soulevée.

Veuillez agréer, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Nom

Adresse

Ville/Village

Code postal

Les présidentes des conseils consultatifs se réunissent annuellement et en juin dernier le Conseil a organisé, en collaboration avec le Conseil fédéral, une réunion à Ottawa. Dans le cadre de notre réunion de trois jours, nous avons organisé à Ottawa une initiative publique à laquelle a participé **Mme Bella Abzug**, féministe, environnementaliste et activiste de renom-mée mondiale.

Mme Abzug a parlé de ses premières expériences en politique et de la conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes qui aura lieu à Beijing en 1995. À titre de présidente de la Women's Environmental and Development Organization (WEDO), Mme Abzug est particulièrement intéressée par la politique internationale et a comparé les Nations Unies d'aujourd'hui au Congrès en 1971, lorsqu'une fois arrivée elle réalisa qu'elle était la seule femme. Parmi les 174 nations représentées aux Nations Unies, Mme Abzug a indiqué qu'il y avait sept ambassadrices, cinq présidentes et trois premières ministres. Mme Abzug a été la figure de proue du réseau internationale de femmes et n'a cessé de faire pression pour que les questions touchant à la condition féminine soient examinées aux conférences des Nations Unies. Le réseau de femmes a eu un certain impact lors du Sommet Planétaire à Rio de Janeiro en 1992, mais il

a été véritablement au premier plan cette année à la conférence des Nations Unies sur la santé et les droits touchant à la reproduction. Les discussions sur la santé et les droits touchant à la reproduction se sont très vite transformées en un débat sur le pouvoir des femmes. La conférence au

Loi sur la prise de décisions au nom d'autrui : Cette loi entrera en vigueur en janvier 1995 et permettra de choisir une personne à l'avance pour prendre des décisions à sa place à l'égard de biens immobiliers ou de soins personnels au cas où une personne devient mentalement incompétente. Si parmi vos proches, personne n'est disponible ni prêt à devenir votre tuteur, il se peut que le bureau du tuteur et curateur public puisse prendre des décisions à votre place au cas où vous n'en seriez pas capable. Pour plus de renseignements sur la loi et pour obtenir la roussse sur les préoccupations, veuillez communiquer avec le bureau du tuteur public. Le Conseil estime que le gouvernement devrait entreprendre une campagne d'éducation publique pour dissiper les malentendus et les inquiétudes à l'égard de la nouvelle loi.

Strip-teaseuses : Pour protéger les jeunes filles qui travaillent comme strip-teaseuses dans des clubs en Ontario et mettre fin à ce problème, le gouvernement a lancé un programme en trois volets : un nouveau règlement en vertu de la Loi sur les permis d'alcool sera déposé dans le but d'interdire l'effeuillage des personnes âgées de moins de 18 ans dans les établissements d'un permis; les municipalités sont vivement encouragées à lancer leur propre campagne en vue d'éliminer ces activités; des discussions ont eu lieu avec le gouvernement fédéral en vue de modifier le Code criminel du Canada.

Imposition des pensions alimentaires des femmes aux enfants : Bien que cette question relève du gouvernement fédéral, elle aura des répercussions sur les provinces lorsque la Cour suprême rendra sa décision. Le Conseil appuie la décision du Conseil consultatif canadien, soit que les enfants ne soient pas assujettis à l'imposition, mais qu'il y ait un crédit d'impôt limité et remboursable pour les personnes qui versent les pensions alimentaires.

Reforme de la sécurité sociale : Une autre question qui relève du gouvernement fédéral mais qui a un impact sur les provinces, étant donné que le gouvernement fédéral envisage d'apporter des changements au «filet de protection» social du Canada. Les répercussions sur des programmes tels que l'assurance chômage, les services de l'éducation gouvernement fédérale à l'éducation secondaires, l'aide sociale et les services de garde d'enfants seront considérables. Le Conseil surveille de près cette question. ♦

Aide juridique : En septembre, le gouvernement a apporté son appui au Régime d'aide juridique de l'Ontario qui a un programme de prêt de 60 millions de dollars. Le Barreau, qui administre le régime, doit repayer le prêt sur une période de quatre ans. Des changements seront apportés à l'aide juridique, y compris la possibilité pour un client ou une cliente de changer d'avocate ou d'avocat une fois que le procès a commencé.

Soins de santé de longue durée : Le projet de loi 173 prévoit la création d'un réseau de services coordonnés pour aider les gens dans leur propre communauté et foyer. Lise Noël, membre du Conseil, a présenté un rapport au comité chargé de tenir des audiences publiques mis en lumière les problèmes qui pouvaient résulter de la décentralisation de ces services et de l'impact de la décentralisation sur les femmes, en tant que fournisseuses et bénéficiaires de ces soins. Le projet de loi devait faire l'objet d'une troisième lecture au cours de la séance de l'automne de l'Assemblée législative.

Orientation sexuelle : Le projet de loi 167 modifiant des lois en ce qui concerne les droits à l'égalité a été rejeté par une majorité de voix de 68 contre 59, le 9 juin 1994. Le projet de loi aurait accordé des droits égaux aux couples de même sexe, en modifiant le Code des droits de la personne. Les discussions ont eu lieu au palier fédéral sur l'octroi de droits aux couples de même sexe, mais aucune loi n'est prévue. Comme nous l'avons déjà dit les trois partis provinciaux ont des positions bien précises sur cette question.

Cliniques de dépistage du cancer du sein : L'Ontario a six cliniques de dépistage du cancer du sein additionnelles, ce qui porte le nombre de cliniques en Ontario à 16. Ces centres seront ouverts en janvier 1995 et sont situés à Sault Ste. Marie, Cambridge, Guelph, Peterborough, Owen Sound et Renfrew/Pembroke. Pour de plus amples renseignements sur ces centres ou d'autres centres, veuillez téléphoner au 1-800-668-9304. Le Conseil aimerait qu'un centre soit ouvert à l'extrême Nord. Nous estimons également que ces cliniques de dépistage du cancer du sein sont d'excellents modèles pour les soins de santé et devraient être appliqués à d'autres services de prestation de soins de santé.

Reforme des services de garde d'enfants : Le gouvernement ne prendra aucune mesure en matière de réforme des services de garde d'enfants comme le programme électoral précédent l'avait promis. Le Conseil espère que les femmes dans l'ensemble de l'Ontario soulèveront la question de la réforme des services de garde d'enfants dans le cadre de la prochaine campagne électorale.

Équité d'emploi : La loi sur l'équité d'emploi a été proclamée le 1^{er} septembre 1994. Le Conseil pense que le gouvernement doit entreprendre immédiatement une campagne d'éducation publique pour faire face au contre-courant. Le Conseil entend un suivi de la mise en oeuvre et de l'application de l'équité d'emploi.

Formation professionnelle : La Commission d'adaptation et de formation de la main-d'oeuvre de l'Ontario a récemment organisé un réseau de commissions locales dans 25 collectivités ontariennes. Les commissions locales sont chargées d'identifier les besoins de formation locaux et de prendre des mesures pour y répondre. Les membres seront nommés par les groupes qu'ils représentent : milieu des affaires, syndicats, femmes, minorités raciales, personnes handicapées, francophones, éducatrices et éducateur et formatrices et formateurs. Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner à la ligne centrale de la Commission au 1-800-387-5656.

Réunions régionales

réforme de la garde des enfants. Au cours d'une réunion avec des étudiants et des professeuses de l'université Lakehead, nous avons appris que sur 260 professeurs, cinq seulement étaient des femmes, ce qui constitue un très petit groupe de modèles à imiter pour les jeunes filles.

Toutes les questions que nous entendons au cours de nos consultations sont transmises au gouvernement. Nous rencontrons les ministres, nous écrivons des lettres et nous prenons un suivi actif auprès du gouvernement.

Jacqueline Pelletier et Eva Shields se sont rendues à **Aitokan** et ont rencontré plusieurs femmes qui ont indiqué qu'elles étaient préoccupées par la réponse laxiste du système judiciaire à l'égard de la violence, et se sont enquis du statut du projet de loi sur la déclaration des droits des victimes.

Dernièrement, Jacqueline Pelletier et les membres de la région du Centre, **Amélieburg et Trenton**, ont visité Anne Balchin et Pam Jackson, ont été tenues dans ces régions avec divers groupes de femmes et une réunion a notamment eu lieu à la base militaire de Trenton. Un grand nombre de questions ont été traitées et nous sommes en pourparlers à ce sujet avec le gouvernement.

Plus tard cette année, des réunions se tiendront à London et à Ottawa. ♦

Second mandat et nouvelles nominations

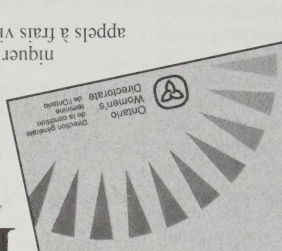
Lise Nolet (Ottawa) et Veronica Bryden (London) ont été nommées une seconde fois par le gouvernement jusqu'en janvier 1997. Les membres suivants ont également été nommés une seconde fois jusqu'en janvier 1998 : Pam Jackson (Gratton), Jo-Anne Johnson (Windsor), Rosanne Perron (Bay), La région de Sudbury est désormais représentée au Conseil puisque **Pat Tobin**, qui résidait antérieurement à North Bay, a été nommée coordnatrice des placements et des admissions à l'École de service social de l'Université Laurentienne. Une nouvelle nomination au Conseil : **Lynnda Nancoco, Toronto**, est membre fondateur, coordnatrice de campagne de collecte de fonds et intervient communautaire auprès de ERDCO (Ethno-Racial People with Disabilities Coalition of Ontario), un groupe visant à sensibiliser le public à la diversité culturelle et aux handicaps. L'autre nouveau membre, **Dorothy Wynn, Fort Albany**, a récemment démenagé de Kapuskasing où elle travaillait comme bénévole au centre d'accueil autochtone. Elle est à présent coordnatrice du Native Healing Centre à Fort Albany. Lynnda et Dorothy sont nommées au Conseil jusqu'en janvier 1997. ♦

Comment obtenir des subventions gouvernementales

La Direction générale de la condition féminine de l'Ontario (DGCFO) a créé une trousse d'information sur les subventions pour les groupes de femmes en Ontario. Cette trousse intitulée «*Comment obtenir des subventions pour les femmes*» a été conçue pour répondre aux besoins des communautés qui cherchaient des renseignements sur les sources de financement et des conseils pratiques sur la façon de rédiger une proposition. En plus d'être un guide sur les sources de financement, cette trousse contient un livret sur la façon de rédiger une proposition et la brochure de la DGCFO sur le Programme de subventions aux initiatives communautaires. Pour obtenir une trousse, veuillez communiquer avec l'Unité des subventions au (416) 314-0383 ou au (416) 314-0384 (les appels à frais virés sont acceptés en Ontario). ♦

En mars dernier, Rosanne Perron, membre local du Conseil, a organisé une série de réunions à **Thunder Bay**. Jacqueline Pelletier, membre du Conseil à North Bay et Lise Nolet, membre du Conseil à Ottawa, ont également assisté à ces réunions. Lors d'une réunion publique à laquelle ont assisté plus de 60 femmes, un nombre important de questions ont été discutées, notamment la garde des enfants, les services de soins de santé dans des régions éloignées et des réserves en Ontario. L'inefficacité des programmes de création d'emplois pour les femmes, et la difficulté d'accès aux fonds de développement économique communautaire. Nous avons rencontré plusieurs groupes de femmes locaux y compris le Northwestern Ontario Women's Decade Council, le Northern Women's Centre, l'Immigrant and Visible Minority Women's Organization et le Laical Francophone. Nous avons discuté avec ces groupes de questions importantes qui touchent les femmes de ces régions. Notre réunion avec le Decade Council a donné lieu à une campagne d'envoi de lettres au gouvernement à propos de la

Comment obtenir des subventions pour les femmes Getting Grants for Women



Questions de l'auditoire

En ce qui concerne la question des dépenses gouvernementales, Bob Rae a fait remarquer que les réductions budgétaires de 6 milliards de dollars proposées par Mike Harris proviendraient sans doute des services sociaux et communautaires et de l'aide sociale. La

l'aide sociale étant des enfants, il a souligné que la réduction des dépenses dans ces domaines n'était pas une mesure progressive. Mike Harris a recommandé aux personnes présentes de lire son document et d'insister sur le fait que son gouvernement pourrait offrir de meilleurs services avec 49 milliards de dollars. Lyn McLeod a exprimé des doutes et a indiqué que son gouvernement maintiendrait ses engagements à l'égard de l'éducation, des soins de santé sans droits d'utilisation, des programmes de garde d'enfants et de services sociaux, même avec une réduction fiscale de 5 % et ce, en encourageant la croissance économique et la réduction des

crédits dans des domaines où les programmes gouvernementaux sont inefficaces.

Lorsqu'on lui a demandé d'indiquer sa position à l'égard de la question des prestations aux survivants et du droit d'adoption pour les couples de même

sexe, Mike Harris a répondu que son parti n'appuyait pas la loi présentée par le gouvernement et ne soutiendrait pas une telle loi à l'avenir. Mme McLeod a fait savoir que son parti serait éventuellement prêt à accepter que les couples de même sexe bénéficient des mêmes avantages en matière de santé, congés maladie et prestations de retraite que les autres couples, mais qu'il ne soutiendrait pas les changements législatifs visant à donner une

partie et vous communiquerez leur réponse dans notre prochain bulletin.

Bien que le forum ait eu lieu à Toronto, nous encourageons les femmes de toutes les régions de l'Ontario d'informer les chefs de parti d'autres questions qui les concernent. Vous trouverez dans ce communiqué une lettre que vous pouvez envoyer aux trois chefs de parti (voir page 5).

Ce sera pour vous l'occasion de leur faire savoir ce qui est important pour vous et les autres femmes de votre région. Il vous suffit de finir de remplir cette lettre et de l'envoyer au bureau du Conseil. Nous la ferons alors parvenir aux trois chefs de parti et vous communiquerez leur réponse dans notre prochain bulletin.

◆

◆

◆

◆



Lettre aux chefs de parti

nouvelle définition aux termes «conjoint» et «famille», ou à leur accorder le droit d'adopter des enfants. Bob Rae a indiqué qu'il soutiendrait, comme par le passé la loi que son gouvernement avait tenté de faire adopter et espérait qu'un jour les législateurs et législateurs auraient le courage de modifier les lois.

En ce qui concerne la violence, Mike Harris a fait mention de son *Bleuprint for Justice and Community Safety in Ontario*, qui met l'accent sur les droits des victimes plutôt que les droits des criminels. Son parti tente également depuis neuf ans de déposer un projet de loi sur la déclaration des droits des victimes. Lyn McLeod a indiqué que son parti s'engageait à renforcer les décisions au sujet de la liberté conditionnelle pour faire en sorte que les procureurs et procureurs la Couronne soient obligés de refuser le cautionnement aux personnes qui ne respectent pas l'obligation de ne pas troubler la paix publique ou qui ignorent les ordonnances du tribunal de garder ses distances. Bob Rae a cité l'augmentation de 50 % des subventions accordées par son gouvernement aux programmes touchant la violence et a assuré que son gouvernement continuait d'appuyer les programmes qui visent à éliminer la violence. D'autres questions ont été soulevées à l'égard de Grandview, des emplois, des personnes handicapées, de l'équité d'emploi, du coût des droits d'utilisation et des médicaments, et de la réforme sociale.

◆

Aimeriez-vous vous présenter aux élections?

Vous pouvez obtenir une trousse d'information sur le processus à suivre en communication avec les organismes suivants :

Commission on Election Finances
151, rue Bloor ouest, bureau 1110
Toronto ON M5S 1S4
Tél. : 325-9401

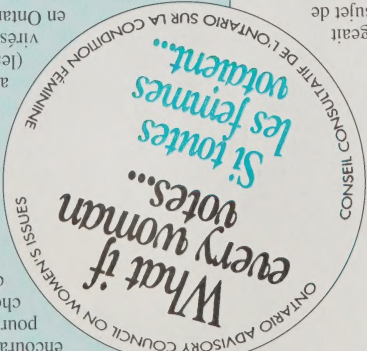
Elections Ontario
51, promenade Rolark, Scarborough, ON
M1R 3B1 Tél. : 321-3000

Nouveau parti démocratique de l'Ontario
184, rue Main
Toronto ON M4E 2W1, Tél. : 699-6637

Parti libéral de l'Ontario
10, rue Mary, bureau 210
Toronto ON M4Y 1P9, Tél. : 961-3800

Parti progressiste conservateur de l'Ontario
425, avenue University, bureau 700
Toronto ON M5G 1T6
Tél. : 979-1265

◆ Même si vous n'avez pas l'intention de vous présenter aux élections, pensez à appuyer financièrement votre candidat ou candidat. Votre contribution peut être aussi petite que 5 \$ — tout montant aide. Les dons sont déductibles aux fins d'impôt et un reçu sera émis.



Le Conseil a une quantité limitée de macarons «Si toutes les femmes votaient». Il est essentiel que les femmes soient bien informées de toutes les questions et qu'elles voient lors des élections. Lorsque les élections provinciales seront annoncées, nous vous encourageons de voter pour le parti de votre choix, de votre choix, d'aller voter avec une amie ou en groupe, mais surtout de voter! Si vous voulez recevoir un macaron, veuillez téléphoner au 416-326-1840 (les appels à frais virés sont acceptés en Ontario).



LE CONSEIL

En dernière heure

DÉCEMBRE 1994

CONSEIL CONSULTATIF DE L'ONTARIO SUR LA CONDITION FÉMININE

Les chefs des trois partis provinciaux discutent de questions touchant à la condition féminine lors d'un forum public

Les chefs des trois partis provinciaux de l'Ontario ont discuté de questions touchant à la condition féminine au cours d'un forum public organisé par le Conseil en collaboration avec le St. Lawrence Centre le 12 octobre.

Ce forum intitulé *Face à face avec les chefs de parti provinciaux* a été pour Bob

Rae (nouveau parti démocratique), Lyn McLeod (parti libéral) et Mike Harris (parti

progressiste conservateur) l'occasion de se rencontrer publiquement pour discuter de

questions qui touchent à la vie des femmes. Jacqueline Pellerin, présidente du Conseil,

a animé ce forum auquel ont assisté 500 personnes, et on a même dû refuser du

monde. Les chefs de parti ont parlé tout à tour pendant huit minutes et ont répondu

aux questions de l'auditoire.

Lyn McLeod a mis l'accent sur les emplois, la formation et les communautés

securitaires pour les femmes. Elle a reproché au gouvernement d'avoir abandonné la réforme du bien-être social et a

indiqué qu'elle était déçue des résultats obtenus par *boulorOntario*, soit seulement

un emploi sur trois occupé une femme. Elle a également attaqué la «*Révolution du*

bon sens» de Mike Harris, en disant que ce programme visait à éliminer l'équité

salariale, l'équité d'emploi et le contrôle des loyers. Elle a assuré que son gouverne-

ment réduirait les impôts de 5 % au cours d'une période de cinq ans, aiderait les

petites entreprises à obtenir du capital et réduirait leurs frais de démarrage et leurs

depenses courantes. Si les libéraux parvenaient au pouvoir, les cas de violence

conjugale seraient présents beaucoup plus rapidement devant les tribunaux, les

hommes violents seraient retirés de leur foyer, les négociations de plaidoyers dans

permises, les cartes d'assassins et les films les cas de harcèlement ne seraient pas

violents seraient bannis.

Le Premier ministre, **Bob Rae**, a

indiqué que grâce à son gouvernement, l'Ontario avait connu les relations de

travail les plus progressistes en Amérique du Nord, le programme d'équité salariale le plus expansif et le salaire minimum garanti le plus élevé. Il a mentionné que *boulorOntario* avait créé 60 000 emplois, que le budget alloué à la garde des enfants avait augmenté de 62 % depuis 1990, que les conditions de travail pour les domestiques étaient meilleures, que le programme de congés parentaux avait été mis en oeuvre, que les employés du gouvernement bénéficiaient des mêmes avantages sociaux indifféremment de leur sexe, et que l'équité d'emploi améliorerait le milieu de travail pour les femmes. En termes de cinq mentionnés que les services des cinq cliniques d'avortement en Ontario étaient entièrement couverts par le régime d'assurance-maladie de l'Ontario, il a parlé du financement et de l'intégration des services de sages-femmes au système de soins de santé de l'Ontario. Il a par ailleurs indiqué que six nouveaux centres de ouvert en Ontario. Il a promis un gouvernement efficace qui continuerait d'ouvrir en vue d'assurer l'égalité entre les femmes et les hommes.

Mike Harris a fait appel à trois histoires pour démontrer l'inefficacité du

système d'éducation et du système judiciaire et pour prouver que l'intention du gouvernement de faire perdre aux garderies privées leur clientèle était la mauvaise méthode. Il a parlé de la *Révolution du bon sens* de son parti, une série de programmes, a-t-il dit, qui redonneraient du bon sens au gouvernement. Il a parlé de ces programmes en termes de programmes de réduction d'impôts et de création d'emplois de quatre milliards de dollars, ce qui équivalait à une augmentation de salaire de 13 % pour la famille moyenne ontarienne. Ces dépenses du gouvernement provincial, qui s'élevaient actuellement à 55 milliards de dollars, pourraient passer à 49 milliards de dollars en établissant des priorités, en éliminant les pertes, en réduisant la «*papeterie*», en abaissant l'impôt sur le revenu, et comment ces mesures permettraient à l'Ontario d'apporter la prospérité et des emplois comportant les mêmes possibilités pour toutes et tous.

Voir page suivante les questions l'auditoire et des renseignements sur les élections.



Bob Rae, Lyn McLeod, Jacqueline Pellerin et Mike Harris se défont avant le forum des chefs de parti au St. Lawrence Centre.